

# Aŭstraliaj Esperantistoj

**Novajletero de ĉiuj Aŭstraliaj Esperantistoj**

**RETADRESE AL ĈIU ESPERANTISTO EN AŬSTRALIO KAJ NOVZELANDO**

<http://beta.visl.sdu.dk/lingvohelpilo>

PLENUMITA 23/11/2013 Cent kvardeka Eldono 24/11/2013 SENDITA (unua eldono 26/09/2011)

Sendu novaĵojn, leterojn, fotojn, informojn al Roger Springer [rspring@tpg.com.au](mailto:rspring@tpg.com.au);

Redaktoro Roger Springer

Provlegita de Nicole Else

**SENDATA AL 260** La informa kaj noma paĝoj reaperos nur en la dekaj eldonoj

**Brunaj literoj signifas reuzatan sed gravan informon** ABC malnova

Nigraj literoj signifas novan aŭ ĝisdatigatan informon ABC nova

Ctrl+alklaku **la bluajn lokojn**, aŭskultu, rigardu la interesajn ligojn

**EL ĈINIO 中国武汉** Roĝer vizitas Ĉinion ĝis 27a Novembro 2013

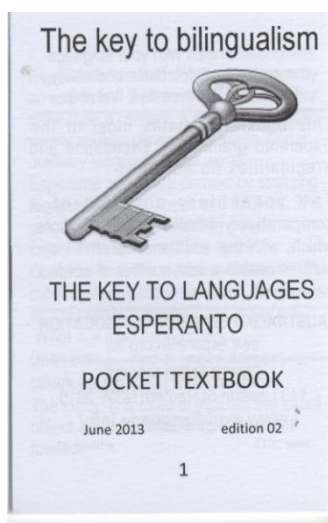
Estas via Esperanto-familio. Informu, fotoj bonvenaj.

**Aŭskultu Retradion en Esperanto ĉiun tagon**

En Ĉinio mi ne sukcesis aŭskulti la retradion aŭ vidi la bildon

En Aŭstralio vi ĝoje kapablas aŭskulti.

<http://esperantaradio.blogspot.co.at/> Estas « RSS Feed »

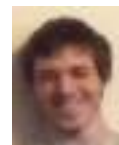


## Propaganda sekcio



**SBS2 ĉe Sidnejo** proponas rakonti pri Esperanto en sia elsendo "The Feed"

Jeannette Francis (REPORTER/PRODUCER – The Feed SBS2) Richard Delamore kaj Kiah Morante parolis en Esperanto.



**Eble la 25an de Novembro** (informis Jeannette)



Sendu informon al mi pri viaj kunvenoj kaj via Esperantista familio ĝojos.

## 6. Lingvaĵo iom pli pri LA PROPOZICIO. Ĉ.

En Esperanto oni ĉiam devas scii, aŭ senti, de kiu speco estas Propozicielemento, por eviti ĉiajn miskomprenojn, kaj por povi ŝanĝi iel ajn la vicordon de la elementoj. Zamenhof solvis tiun problemon kreante indikilojn por la kernvortoj, kvankam ekzistas naturaj esceptoj. Jen la indikiloj:

1). La kernvorto de la Subjekto NE havas la finaĵon –n ;

kaj NE havas prepozicion.

2). La kernvorto de la Objekto NE havas prepozicion;

kaj HAVAS la finaĵon –n.

3). La kernvorto de la Adjekto HAVAS prepozicion

aŭ HAVAS finaĵon –n kiun eblas ŝanĝi al prepozicio;

aŭ ESTAS adverbo, kun aŭ sen prepozicio aŭ finaĵo –n.

4). La kernvorto de la Predikato HAVAS unu el la finaĵoj –as, -is, -os, -us, u.

Anstataŭ Substantivo oni povas havi Pronomon, kun la samaj reguloj (se eblas).

Anstataŭ Substantivo eblas Adverbo, sed ĝi tiam ne sekvas Prepozicion

nek ricevas la –n en la Subjekto kaj en la Objekto.

Anstataŭ Substantivo oni povas havi Infinitivon, aŭ nesubstantivan Bazan

Numeralon, sed tiukaze tiuj neniam ricevas la finaĵon -n

(interesas, ke same kiel la Prepozicio havas la karakteron de Verbo, la

Infinitivo kaj la Baza Numeralo havas la karakteron de Substantivo:

en “ses seĝoj” ses diras nenion pri la seĝo, sed nur adicias, neaglutine:

seĝo-seĝo-seĝo-seĝo-seĝo-seĝoj).



Marcel Leereveld.

## LETEROJ de la legantoj

Taŭga desegno aŭ foto, ne necesa, sed bonvena



Lingvaj eraroj en AE139. Grava Scio por travivi la vojojn de Wuhan.

Mi fuŝe enmetis ŝanĝojn post la korektado de Nicole. AE139 estis, laŭ mi, malfrua

ĉar mi turisme vojaĝis dum la semajnfino per la rapida 300km/h trajno al la alia

urbeto „Chang Sha“ (6.5 milionoj da homoj) kaj mia komputilo ne konektiĝis kun

„Wi Fi“ ĉe la hotelo.





Unu problemo, kiun mi havis skribante la artikolon, estas ke mi ne sciis kiel traduki „traffic lane“ al Esperanto. Ĉu vi havas solvon? Roger Springer  
Jen la Artikolo en AE139



„4 La stratojn por la domoj, oni planis antaŭ aŭtoj amase venis al Ĉinio. Ili plej ofte havas du farbmarkitajn partojn sufiĉe larĝa por ebligi du aŭtojn preterpasi kaj kelkfoje lokon por piedirantoj. Nun unu parton oni farbmarkis por parki aŭtojn. Ankaŭ la loko por piedirantoj oni uzas por parki aŭ parte parki aŭtojn. Do oni ofte ne havas elekton ne piediri kune kun la aŭtoj. **Iru zorge, timeme**“

**Letero de Nicole re la artikolo. Legu kaj lernu**

Kara Roger,

Ja enestas ankoraŭ pluraj eraroj en tiu alineo 4. Kial vi forigis “ol” kiun mi aldonis? “Antaŭ” estas prepozicio do vi ne povas meti verbon poste. Se vi volas



uzi tiel, vi devas uzi antaŭ ol. Mankas akuzativo en “ankaŭ la loko”, devus esti “lokon” kaj vi ankaŭ forprenis la supersignon kiun mi aldonis al aŭtoj. “Sufiĉe larĝa”. Ankaŭ tie vi ignoris miajn korektojn. Vi ne povas havi larĝa kiam la vorto al kiu ĝi rilatas estas en la plurala formo. Eble vi povus indiki en la venonta AE, ke vi ŝanĝis tiun alineon post kiam mi jam estis korektinta ĝin.



Amike Nicole.



Venu al Kanbero

3 ĝis 12 Januaro 2014

Come to Canberra

Kara esperantisto,

La Aŭstralia Esperanto-Asocio (AEA) ŝatus inviti vin al nia venonta kongreso/somerkursaro en Kanbero inter la 3-a kaj la 12-a de Januaro 2014.

Ni klopodis organizi interesan, pozitivan, allogan kaj memorindan eventon.

Kelkaj ĉefajoj estos:

- Tri klasoj je diversaj niveloj
- Partoprenantoj el Germanio, Hungario, Indonezio, Koreio, Nepalo, Novkaledonio, Vjetnamio
- Lingva Festivalo
- Variaj, stimulaj prezentadoj kaj diskutoj
- Ekskursoj gvidataj de kanberanoj
- Amuzaĵoj kaj ludoj.
- Ekscitaj diskutoj dum la AEA jarkunveno (ekz. Ĉu ni restu kompanio?)

Kontrolu la [kongresan retpaĝon](#).

Kaj kial vi ne mem prelegu, prezentu aŭ gvidu grupon aŭ diskuton?

Mi tre esperas vidi vin en Kanbero en Januaro 2014.

Plej amike, Sandor (AEA prezidanto) 2013-11-18

P.S. Se vi ne jam estas AEA membro, bv ankaŭ pripensi aliĝi al AEA.

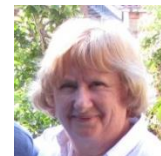




“Sendube vi scias ke Marcel Leereveld estas fama en Aŭstralio kaj la Esperanto-mondo, sed ĉu vi scias ke li ankaŭ estas fama in Ĉikago, Usono? Lia foto aperis en la “Chicago Tribune” en Septembro kiam “McDonald’s” kontraŭuloj vizitis la ĉefoficejon de tiu kompanio por plendi pri la konstruo de McDonald restoracio apud lernejo en Tecoma, Viktorio.”

“La membroj de la Melburna klubo sendas bondezirojn al Marcel kiu suferis operaciojn sur sia okulo.”

Heather Heldzingen



## La informa kaj noma paĝoj reaperos nur en la dekaj eldonoj

Ĉu vi havas solvon kontraŭ nia nevideco? Roger Springer. Eĉ ĉe AE multaj kluboj ne videblas.

Eĉ la fuŝa studo de la angla faciligas la estontan studon de Esperanto en ne latin-alfabetaj landoj.

**La Kluboj. Se la suba klubo informo eraras, ne plendu, informu min.**

Roger rspring@tpg.com.au

**3ZZZ Radio Melburno** <http://esperanto-radio.com/3zzzradio>

**La Manlia Esperanto-Klubo.** unua kaj tria Sabato. 10atm Roger Springer 02 9976 0632

La Brisbana Esperanto-Societo Kvara Sabato 1ptm Kay Anderson 07 3372 7006

La Brisbana Esperanto-Kafoklubo Kvara Sabato 3ptm

Esperanto-Grupo de Centra Marbordo Dua Dimanĉo 2ptm

La Tasmania Esperanto- Societo Jaŭde 7ptm

La Melburna Esperanto-Klubo Lunde 6.30ptm

Esperanto-Kafo-Klubo de Kanbero Vendrede 5ptm

Esperanto-Domo, Sidnejo Lasta Dimanĉo 12tm Roger Springer 02 9976 0632

Torkio Esperanto-Kafo-Klubo, – Viktorio Unua sabato 1ptm 03 5261 2899

Esperanto en Sudaŭstralio (La Adelajda Esperanto-klubo.)

Adelajda Esperejo unua Merkredo 08 8242 1460

Esperanto League of Western Australia Inc. unua kaj tria Sabato (08) 9343 9532.

Esperanto in Australia Meetup group.

ORMARBORDA ESPERANTO-GRUPO  
NOVKASTELO ESPERANTO-SOCIETO

TOOWOOMBA ESPERANTO-SOCIETO  
SUDORIENTA ESPERANTO-KLUBO



MELBURNA ESPERANTO-KAFO-KLUBO  
GRUPO DE MELBURNAJ ESPERANTO- LERNANTOJ  
MELBURNA ESPERANTA RENKONTO-GRUPO

Individuaj ricevantoj de Esperanto-elsendaĵoj per la reto kaj listigitaj en la adresaro de Aŭstraliaj Esperantistoj.

La noma listo de “Aŭstraliaj Esperantistoj” havas homojn kun konata nomo kaj retadreso.

First name	Family Name	First name	Family Name	First name	Family Name	First name	Family Name	First name	Family Name
Abid	Afridi	Dana	Diggles	Ian (Jano)	Wylles	Linda	Fields	Rainer	Kurz
Adam	Olechnowic	Daniel	Forrest	Indrani	Beharry-Lall	Louise	Blyton	rani	lyons
Adrien	FOLLIN	Daniel	Kane	Ivan	Pivac	Luke	Marsillo	Rees	Pearse
Alan	Turvey	Danton	Black	Jaga	Qprzedek	Marc	James	Renato	Corsetti
Alan	Bishop	David	Dalglish	Jaiden	Golding	Marc	Schmidt	Renjo	Oren
Alan	Mendelawitz	David	Dewar	James	McElvenny	Marcel	Leereveld	Richard	Delamore
Alan	Collinson	David	Kidd	Jane	Allen	Marcus	Dohring	Richard	Marcus
Alan	Dean	David	Ryan	Jared	Martin	Margaret	Chaldecott	Richard	Penman
Alida	Leereveld	Dennis	Murphy	Jason	Covell	Margaret	Yue	Robert	Budzul
Amy	Regal	Dianne	Lukes	Jay	Mooney	Margarita	Pavlova	Robert	Hoogenboom
Andrew	Adams	Dianne	Mitchell	Jennifer	Birchall	Maria	Jojkitty	Robert (Bob)	Bain
Andrew	Lutz	Dmitri	Lushnikov	Jenny	Bishop	Marika	Fox	Roger	Springer
Andrew	Maybury	Donald	Rogers	Jim	Radford	Marina	Lobanova	Roger	Hill
Andrew	Spannenberg	Doug	Eising	Jo	Turvey	Marja	Niesen	Ronald	Gates
Angela	Chin	Duncan	McDonald	Joanne	Johns	Marjorie	Johnson	Rouan	van Ryn
Angela	Maag	Dzejlana	Haveric	Joffre	Bell	Mark	Pavic	Sandor	Horvath
Anne	Sanders	Edith	Mejia	John	Abood	Mark	Smith	Sandor	Monostori
Archana	Joshi	Edna	Watson	John	Adams	Martin	Gray	Sandra	Connors
Barbra	Stephen	Eleanor	Perno	John	Calder	Marumi	Smith	Shane	Leddin
Barbra	Treharne	Elizabeth (Libby)	Mortimer	John	Casey	Mary	Mills	Shayne	Power
Barrie	Cledsmith	Elrae	Adams	John	Fleming	Matthew	Maguire	Shirley	Gradussov
Barry	Healy	Erhard	Claus	John	Forbes	Matthew	Meldrum	Shresta	Kishor
Benjamin	Hook	Erin	McGifford	John	Gallagher	Max	Wearing	Sibel	Lewis
Beth	Wearing	Esther	Parris	John	Lang	Michael	Waters	Sidney	Wolifson
Beth Maree	Shields	Finnur	Larsson	John	Massam	Michael	Zhang	Siu	Chan
Bettie	Hart	Franciska	Toubale	John	Garvey	Mick	Gallagher	Stephen	Landman
Betty	Chatterjee	Fujun	Xiao	Jonathan	Cooper	Mike	Taggart	Stephen	Pitney
Bill	Starke	Gerry	Phelan	Jonathan	Moylan	Mikel	Rizo	Steven	Garamy
Birgitta	Carney	Giles	Thomson	Jorge	Gallegillos-Pozo	Miranda	Lutz	Svetislav	Kanachki
Blaze	Doric	giri	Rao	Kam	Lee	Morgan	Day	Teodomiro	Clavis
Bob	Felby	Glyn	Truscott	Karin	unknown	Nancy	Roy	Terry	Manley
Bradley	McDonald	Gordon	Coleman	Katarina	Taggart	Nicole	Eise	Thomas	O'Gliasain



<b>Brendan</b>	Linnane	<b>Grace</b>	Alvarez	<b>Katja</b>	Steele	<b>Nigel</b>	unknown	<b>Tim</b>	Stackpool
<b>Brian</b>	Barker	<b>Graham</b>	Fennell	<b>Kay</b>	Andersen	<b>Owen</b>	Loneragan	<b>Tim</b>	Warren
<b>Brian</b>	Dance	<b>Gregg</b>	Libby	<b>Kehui</b>	Bao	<b>Pamela</b>	Fenton	<b>Todd</b>	Herbert
<b>Brodie</b>	May	<b>Gus</b>	Faith	<b>Keith</b>	Bowling	<b>Patricia</b>	Palmer	<b>Trevor</b>	Steele
<b>Carol</b>	Lutz	<b>Happax</b>	Legomenon	<b>Ken</b>	Rolls	<b>Patrick (Lize)</b>	Zhang	<b>Trish</b>	O'Connor
<b>Caroline</b>	Turner	<b>Harold</b>	SČmitz	<b>Kep</b>	Enderby	<b>Paul</b>	Burger	<b>Valencia</b>	Tan
<b>Catherine</b>	Chen	<b>Hazel</b>	Green	<b>Kerry</b>	Robson	<b>Paul</b>	Desailly	<b>valery</b>	matushkov
<b>Chan</b>	SY	<b>Heather</b>	Heldzingen	<b>kevin</b>	kenefick	<b>Paul</b>	Gorny	<b>Vera</b>	Payne
<b>Charles</b>	Stevenson	<b>Helen</b>	Webb	<b>Kevin</b>	Warburton	<b>Paul</b>	Green	<b>Vicky</b>	Crickett
<b>Chris</b>	Krageloh	<b>Helen</b>	Palmer	<b>Kiah</b>	Morante	<b>Penny</b>	Vos	<b>Volo</b>	Guelting
<b>Chris</b>	Morrow	<b>Henriette</b>	Vanechop	<b>Kirsi</b>	Rossi	<b>Peter</b>	Bird	<b>Yaw</b>	Badu
<b>Christine</b>	Paul	<b>Henry</b>	Broadbent	<b>Lau</b> <small>ren Victoria</small>	Smith	<b>Peter</b>	Burgoine	<b>Yvan</b>	Serve
<b>Christine</b>	Holliss	<b>Hermann</b>	Kroppenberg	<b>Laurie</b>	Kirwan	<b>Peter</b>	Cummins	<b>Yvan</b>	Serve
<b>Claudia</b>	Layton???	<b>Herve</b>	Diviciacos	<b>Lenny</b>	g----b	<b>Peter</b>	Mitchell	<b>Yvonne</b>	Harvey
<b>Colin</b>	Robinson	<b>Howard</b>	Gravatt	<b>Leonie</b>	McGlashan	<b>Peter</b>	Weide		
<b>Crystal</b>	Hill	<b>Hugh</b>	Malcolm	<b>Lev</b>	Lafayette	<b>Peter</b>	Willshire		
<b>Dale</b>	McManus	<b>Ian</b>	McArthur	<b>Libby</b>	Farris	<b>Philip</b>	Nichols		
<b>Dan</b>	no name	<b>Ian</b>	Green	<b>Linda</b>	Danzer	<b>Philip</b>	Smart		

Se vi deziras ke via nomo estu sur tiu listo de ricevantoj, abonu! [rspring@tpg.com.au](mailto:rspring@tpg.com.au)

Se vi deziras ke via nomo ne estu sur tiu listo de ricevantoj, malabonu!

Se vi deziras ke nomo de familiano estu sur tiu listo de ricevantoj, informu min.

Mi povas krome plusendi mesaĝon al individuo kiu estas en la supra listo.

Mi ne donas adresojn al petantoj.

Viaj leteroj al AE, devas montri vian nomon kaj se vi deziras, retadreson se vi akceptas, ke ĝi estu montrata post via letero.

Mi ne aldonas iun ajn retadreson se la skribanto ne mem faras tion.

Ĉu vi ŝanĝos vian retadreson? Informu min. [rspring@tpg.com.au](mailto:rspring@tpg.com.au);

La adresaro de "Aŭstraliaj Esperantistoj" estas uzata krome por sendi Tamen Plu, Telepeon, urĝajn anoncojn kaj se vi deziras, vian bonan ret-gazeton al ĉiuj homoj listigitaj en la adresaro de Aŭstraliaj Esperantistoj.

La „Aŭstraliaj Esperantistoj“ (AE) publikigas vidpunktojn en Esperanto, sendepende ĉu vi estas membro de kluboj aŭ asocioj.

Skribu al ĉirkaŭ 260 individuaj legantoj, sed en Esperanto, mi petas.

La Novaĵletero Aŭstraliaj Esperantistoj estas elsendata almenaŭ unufoje semajne

La novaĵletero 'Aŭstraliaj Esperantistoj' subtenas liberan sinesprimon kaj honestajn kaj senkaŝajn artikolojn. Sed ni rezervas la rajton modifi aŭ forigi viajn komentojn se ni



konsideras ilin esti ofendaj aŭ tro malrespektaj. Ni nun provlegas ankaŭ la leterojn kaj korektas la mistajpojn kaj gramatikajn erarojn.

Se oni prokrastas ĝis perfekte, oni faras nenion, ĉar la morto atendas vin.  
Ne Ĉagreniĝu! sed Parolu!, Skribu!,

## Interesaj faktoj

Mezura sistemo havas metron logikan facilan sistemon ekde 1795.

Lingvoj havas logikan facilan Esperanton ekde 1887.

Ĉu lernanto preferus lerni la metran sistemon aŭ la britan sistemon?

Muziko havas bekflutojn (school recorders) por instigi studentojn lerni pri muziko.

Lingvoj havas Esperanton por instigi studentojn lerni pri lingvoj.

Esperanto estas la 27a lingvo en la listo de lingvoj laŭ nombro de artikoloj en Vikipedio (entute 285 lingvoj estas uzataj tie).

Senpaga [Freelang vortaro](#) estas tre uzinda kiam vi skribas, legas per komputilo Plena Ilustrita Vortaro (PIV) estas surrete. <http://vortaro.net/>

**Uzu Esperantajn literojn Por vindaĵoj komputiloj.** Ek! aŭ Tajpi

Ĉ, Ĝ, Ĵ, Ĥ, Ŝ kaj Ŭ Solvoj, angle <http://www.esperanto-usa.org/en/node/108>

La epoŝta programo "gmail" de Google transsendas la esperantajn literojn tute bone

La [Esperanta Retradio](#) donas bonan ĉirkaŭ 5 minutan aŭskult/legon tage.

Nun vi povas lerni ankaŭ Esperanton per **lingibli**. <http://eo.lingibli.com/>

**Kurso de Esperanto - Main page** <http://www.kurso.com.br/index.php?en>

**lernu!** - Learn **Esperanto** online. Live tutors, dictionary, books & music [lernu.net/](http://lernu.net/)

Rekomendata Legado

"Mirmekobo," de Donald Broadribb [www.gazetejo.org/eo/mirmekobo](http://www.gazetejo.org/eo/mirmekobo)

"Tamen Plu" de Katarina Taggart. Ni sendos kopion al niaj konataj retadresoĵ

"Telopeo" de EFNSK Ni sendos kopion al niaj konataj retadresoĵ

"Esperanto sub la Suda Kruco" AEA [www.esperanto.org.au](http://www.esperanto.org.au) [info@esperanto.org.au](mailto:info@esperanto.org.au)

Via kluba Novaĵletero? Laŭ peto, ni sendos retkopion al niaj konataj retadresoĵ

La ĉiutaga eldono [Esperanta Retradio](#) retpaĝo por aŭskulti kaj legi Esperanton

<http://esperantaradio.blogspot.co.at/>

<http://ckuik.com/Esperanto> Eniro al multegaj Esperantaj videoj de Jutubo

Filmetoj de Gian Piero Savio <http://vimeo.com/album/2111699>

<http://www.bookbox.com/> La rakontoj estas laŭtleĝataj de diversaj personoj

**LA ESPERO** [Esperanta himno](#) Bonega por kunvenoj

Esperanta kunkanto (Karaoke) kun A-cappella Ĥoruso



La gastĉambro de EFNSK devas esti antaŭmendita per estontaj gastoj.  
 Neniu Esperantisto loĝas tie aŭ proksime por helpi gastojn, kiuj ne antaŭmendis.  
 Se eble antaŭmendu almenaŭ 2 semajnon antaŭe. Tio helpas nin prepari la ĝastĉambron.  
 Skajp-anoj, metu vian adreson ĉi tie. Skype name Mary Grace Mills (Orange NSK)

Ĉu \$241,600 aŭ pli? uzis AEA dum 7 jaroj 2005-2012 Ĉu demisio nuligas respondecon pri informado?



*Nova subtera fervojo konstruata sub la larĝaj stratoj en Wuhan*



*La ne-ĉefaj stratoj*